



Misión: "Brindar servicios de calidad con transparencia y honestidad en beneficio de la comunidad de Ypané, logrando el desarrollo integral y sostenible de la ciudad, a través de una gestión participativa e innovadora".

### CONTRATO LMCN N°. 01/2024

Entre MUNICIPALIDAD DE YPANÉ, domiciliada en la calle Gral. Bernardino Caballero N° 2.189 c/ Guarambaré, de la ciudad de Ypané, República del Paraguay, representada para este acto por el **ABOG. HORACIO ORTIZ ALBRECHT**, con Cédula de Identidad N° 3.978.395, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **JM ARQUITECTURA, RUC 4157458-3**, domiciliada en la calle Yuty c/ Las Campiñas Barrio Santa María, ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representada en este acto por **JAVIER MILCIADES MARTÍNEZ FERNÁNDEZ**, con Cédula de Identidad N°. 4.157.458, denominada en adelante la CONTRATISTA, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO ACCESO A ESCUELA BASICA N° 7604 6 DE JUNIO - ASENTAMIENTO 6 DE JUNIO"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones: -

### Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

**CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO ACCESO A ESCUELA BASICA N° 7604 6 DE JUNIO - ASENTAMIENTO 6 DE JUNIO**

### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### Documentos adicionales del contrato

Visión: "Ser una Municipalidad líder que promueve el desarrollo integral de la comunidad, con una gestión eficiente, transparente y participativa, posicionando a Ypané como una ciudad ordenada, segura, moderna, inclusiva y saludable, donde se fomente la cultura"

Gral. Bernardino Caballero e/ Guarambaré / Telefón: (0273) 232208 / correo electrónico: municipalidaddeypane@gmail.com

**JM ARQUITECTURA**  
RUC: 4.157.458 - 3

Abog. Fernando D. Rivas G.  
Secretario General  
Municipalidad de Ypané

**HORACIO ORTIZ ALBRECHT**  
Abogado  
Representante Municipal



Misión: "Brindar servicios de calidad con transparencia y honestidad en beneficio de la comunidad de Ypané, logrando el desarrollo integral y sostenible de la ciudad, a través de una gestión participativa e innovadora".

Los documentos adicionales del contrato son: No Aplica.

## Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 440263.

## Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 01/2024, convocado por la Municipalidad de Ypané. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 1503/2024. -

## Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	72131601-002	Preparacion de obra	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: VIAL	1.795,00	3.000	5.385.000
2	82101502-004	Cartel metalico con soporte	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1,00	1.500.000	1.500.000
3	72131701-002	Construcción de empedrado	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: VIAL	897,50	40.850	36.662.875
4	72131701-002	Construcción de empedrado	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: VIAL	897,50	52.500	47.118.750
5	72102905-001	Relleno y compactacion de terreno	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: VIAL	42,00	86.750	3.643.500
6	72131601-013	Limpieza de obra	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: VIAL	1.795,00	3.390	6.085.050
PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO						100.395.175

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: Gs. 100.395.175 (guaraníes cien millones trescientos noventa y cinco mil ciento setenta y cinco)

## Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

Visión: "Ser una Municipalidad líder que promueve el desarrollo integral de la comunidad, con una gestión eficiente, transparente y participativa, posicionando a Ypané como una ciudad ordenada, segura, moderna, inclusiva y saludable, donde se fomente la cultura"  
Gral. Bernardino Caballero e/ Guarambaré / Telefax: (0275) 322087 correo electrónico: municipalidaddeypane@gmail.com

JM ARQUITECTURA  
RUC: 4.157.458 - 3

Abog. Fernando D. Rivas G.  
Secretario General  
Municipalidad de Ypané



Abog. Horacio Ortiz Alfaro  
Intendente Municipal





Misión: "Brindar servicios de calidad con transparencia y honestidad en beneficio de la comunidad de Ypané, logrando el desarrollo integral y sostenible de la ciudad, a través de una gestión participativa e innovadora".

Desde la firma del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

## Plazo, lugar y condiciones de la obra

El plazo de la entrega de la Obra será de 90 (noventa) días calendario, contado desde la fecha de orden de inicio. Las obras se realizarán en el Territorio Social 6 de Junio, acceso a Escuela Basica N° 7604 6 DE JUNIO distrito de Ypané. -

La recepción definitiva tendrá lugar en el plazo de: diez (10) días, contados desde la fecha del acta de la recepción provisoria.

La recepción provisoria tendrá lugar a los 90 (noventa) días corridos desde la fecha de entrega del acta de inicio de obra. -

El fiscal de obra enviará al contratista las listas detalladas de defectos de construcción descubiertos, en el plazo de 5 (cinco) días. -

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

## Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

La Dirección de Administración y Finanzas: la Señora; Eva María Alemán Valdez

## Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTROS Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

Visión: "Ser una Municipalidad líder que promueve el desarrollo integral de la comunidad, con una gestión eficiente, transparente y participativa, posicionando a Ypané como una ciudad ordenada, segura, moderna, inclusiva y saludable, donde se fomente la cultura".  
Gral. Bernardino Caballero e/ Guarambaré / Teléfono: (021) 232208 / Correo electrónico: municipalidaddeypane@gmail.com

Abog. Fernando D. Rivas G.  
Secretario General  
Municipalidad de Ypané

JM ARQUITECTURA  
RUC: 4.157.458 - 3





Misión: "Brindar servicios de calidad con transparencia y honestidad en beneficio de la comunidad de Ypané, logrando el desarrollo integral y sostenible de la ciudad, a través de una gestión participativa e innovadora".

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

## Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

## Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

## IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## Suscripción



*[Signature]*  
Abog. Horacio Ortiz A. Greco  
Intendente Municipal

Visión: "Ser una Municipalidad líder que promueve el desarrollo integral de la comunidad, con una gestión eficiente, transparente y participativa, posicionando a Ypané como una ciudad ordenada, segura, moderna, inclusiva y saludable, donde se fomente la cultura"  
Gral. Bernardino Caballero e/ Guarambaré / Teléfono: (0275) 232208 / correo electrónico: municipalidaddeypane@gmail.com

*[Signature]*  
JM ARQUITECTURA  
RUC: 4.157.458-3

Abog. Fernando D. Rivas G.  
Secretario General  
Municipalidad de Ypané



**Municipalidad de Ypané**  
INTENDENCIA MUNICIPAL  
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES



Misión: *"Brindar servicios de calidad con transparencia y honestidad en beneficio de la comunidad de Ypané, logrando el desarrollo integral y sostenible de la ciudad, a través de una gestión participativa e innovadora".*

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Ypané República del Paraguay al día ocho mes agosto y año dos mil veinte y cuatro.

  
**JM ARQUITECTURA**  
RUC: 4.157.458 - 3  
Javier Milciades Martínez Fernández  
**JM ARQUITECTURA**



Abog. Fernando Daniel Rivas  
Secretario General



  
Abog. Horacio Ortiz Albrecht  
Intendente Municipal